

PROGRAMA DE LENGUA Y CULTURA GRIEGAS – Año 2017

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL NORDESTE

FACULTAD DE HUMANIDADES

DEPARTAMENTO DE LETRAS

CÁTEDRA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS (Anual)

PROFESORA TITULAR: DORA GLADIS VILLALBA

PROFESORA ADJUNTA: ALEJANDRA LIÑÁN

AUXILIARES DOCENTES: LUCÍA CASAL VIÑOTE Y MARÍA JIMENA MOLINA

ALUMNAS ADSCRIPTAS: BELÉN ALEJANDRA MAIDANA Y NOELIA BELÉN NAVARRO

Datos de contexto:

En la propuesta del Plan de Estudios de Letras de la Facultad de Humanidades de la UNNE, Lengua y Cultura Griegas se presenta como un único curso de carácter anual, ubicado en el primer año de cursado.

Lo expresado plantea un desafío considerable puesto que los docentes responsables del dictado deben operar, al menos, en una doble perspectiva: 1) motivar suficientemente a los alumnos, que se encuentran frente a una lengua cuyo alfabeto presenta notables diferencias (sobre todo de escritura) con el suyo y cuya estructura agrega, entre otras, la noción casual (no relevante morfosintácticamente en español), por ejemplo; 2) acompañar y contener al alumno ingresante que, en muchos casos, se siente desvalido frente a las competencias exigidas.

Fundamentación:

Lengua y Cultura Griegas es un espacio propedéutico y su modalidad de dictado corresponde a este perfil. Las distintas unidades plantean, progresiva y paulatinamente, el ingreso en el mundo griego de la antigüedad a través de la lengua, la literatura y la cultura, con el propósito de afinar competencias necesarias en espacios posteriores de la cursada tanto en las carreras de Letras como de Filosofía.

Por lo manifestado más arriba, hubo que hacer una selección de temas, desde el criterio personal de las integrantes de la cátedra, fundado en la coherencia y la correlación de

unidades a partir de la aparición de los géneros literarios y de la importancia de las obras seleccionadas para la formación básica del futuro profesional en una corriente humanística de la cultura actual. La tarea fue ardua, pues no se deseaba ni soslayar los saberes previos y las expectativas de los estudiantes ni perder la excelencia ni la profundidad en los aprendizajes que merece el cursado de una única cátedra de esta naturaleza. Los resultados de la mencionada selección se observan en el desarrollo del programa.

Un criterio fundamental ha sido rescatar los aspectos relevantes que la antigüedad introdujo en el pensamiento y en la imaginación de Occidente, algunos de los cuales siguen tomándose en cuenta para las reflexiones teóricas actuales, tanto en el campo de la literatura como en el de la lingüística.

Asimismo, teniendo en cuenta que es el único curso anual dedicado específicamente a la cultura griega antigua en el plan de la carrera, se privilegió, antes que el recorrido enciclopédico por muchos temas, textos y autores, el trabajo más intensivo sobre los seleccionados, lo que posibilita al alumno la construcción de conceptos, valores, y la adquisición de estrategias y procedimientos, cuya apropiación le permitirá encarar nuevos temas en el futuro con un marco de referencia y una metodología adecuados.

La selección también tuvo en cuenta el criterio de escoger, de todo el acervo de la cultura griega antigua, aquellas creaciones literarias que han permanecido como clásicos a través de los siglos, que han dado sustento a la literatura posterior y a las teorías literarias, compatibilizado con la necesidad de incluir variedad de géneros literarios y discursivos.

En otro orden de cosas, se intentó entablar correlación con los otros espacios curriculares del primer año: Taller de comprensión y producción de textos, Seminario taller de literatura, por ejemplo, elaborando informes de lectura y reseñas de las obras abordadas, incorporando conceptos y temas de la lingüística textual y nuevos enfoques para el análisis y la interpretación de la obra literaria. Es decir que, al inicio en el análisis filológico propio del estudio de una cultura clásica, se unen los aportes del análisis discursivo y de la intertextualidad, de la hermenéutica y de la mitocrítica.

Como la cátedra es optativa para el Profesorado y la Licenciatura en Filosofía, se seleccionó un corpus en función del campo semántico *psyke*. De este modo, se abordará este concepto en el discurso filosófico como perfección neoética para el ser humano, en oposición al discurso mítico en el que era espacio y vehículo de divinización a través del que un ciudadano destacado ascendía a la categoría de héroe. Este corpus se trabajará

en dos exponentes centrales de la filosofía griega Platón y Aristóteles que conectan con las cátedras de Introducción a la problemática filosófica y Filosofía antigua.

En cuanto al aspecto pedagógico, para paliar las eventuales dificultades y guiar en los aprendizajes específicos de la materia a los jóvenes ingresantes que, generalmente, no acreditan saberes previos consolidados acerca de niveles de análisis lingüístico ni de análisis literario y cultural (con el agregado de la distancia temporal y de mentalidad con respecto a una cultura de la antigüedad), la cátedra ofrece **acompañamiento académico** constante a lo largo del ciclo lectivo al alumno cursante, tanto en lengua como en cultura.

Objetivos:

- Comprender y valorar la importancia de la lengua, la literatura y la cultura griegas y su trascendencia en todas las épocas de la cultura humana.
- Ampliar competencias para un satisfactorio desempeño respecto a la lengua y la cultura griegas según las exigencias del presente espacio curricular. 3
- Desentrañar la riqueza expresiva de la lengua griega y descubrir sus raíces en el español, para llegar a una mayor comprensión y dominio de las competencias de la lengua materna.
- Analizar, a través de la épica, la lírica y el drama, los valores espirituales, sociales, religiosos, etc., y su integración en la cultura.
- Desarrollar el sentido crítico.
- Iniciar a los estudiantes en los procedimientos de análisis literario con competencia en el manejo de los textos
- Identificar y señalar correspondencias y enlaces entre las producciones literarias de la Grecia clásica, las de su propia filosofía y las de la literatura moderna.
- Apreciar la literatura como un ejemplo de diálogo de culturas y como manifestación de lenguas distintas.
- Contribuir a la innovación constante de la recepción literaria y al enriquecimiento de la competencia del lector a través de la transtextualidad que plantea la literatura comparada.

Contenidos:

UNIDAD I

a) Lengua

Origen y evolución de la lengua griega. Los dialectos.

Nociones de prosodia. El alfabeto griego. Signos ortográficos.

El nombre. Número, género y caso. La noción casual. Valor de los casos.

La declinación del sustantivo: primera y segunda declinaciones. Verbo

b) Cultura

Grecia en la antigüedad. Ubicación histórica. Los indoeuropeos. Los períodos. Relaciones con los pueblos vecinos.

La literatura griega: somero panorama según la aparición de los géneros.

El mito: mito y mitología. El término entre los griegos.

La épica. Homero. La cuestión homérica.

UNIDAD II

a) Lengua

Adjetivos de tres y dos terminaciones (1ª clase).

El verbo: paradigma verbal, temas. Persona, tiempo, modo, voz y aspecto.

Verbos en -. Modo indicativo, voz activa. Presente, futuro imperfecto y pretérito imperfecto.

b) Cultura

Los poemas homéricos. *Ilíada* y *Odisea*. Composición de los poemas, análisis e interpretación de las prótasis respectivas.

Estructura de las dos obras. Análisis e interpretación. Los poemas como base para el estudio de: organización social; dioses y hombres; la figura del héroe; papel de la mujer.

Rasgos característicos de la épica oral: adjetivación, analogías, procedimientos formularios.

UNIDAD III

a) Lengua

Tercera declinación: Temas

El verbo: el aoristo, el perfecto y el pluscuamperfecto (Modo indicativo. Voz activa).

b) Cultura

Estudio especial del canto XI de *Odisea*. La consagración del héroe a través del viaje. La .

El viaje iniciático. Significado del descenso. Espacio y tiempo sagrados.

Transtextualidad: Antecedentes: el poema de *Gilgamés*. Proyección en discursos actuales: La parodia de Homero en la historieta: *Los clásicos según Fontanarrosa*, la *Ilíada* y la *Odisea*.

UNIDAD IV

a) Lengua

Adjetivos de 2ª clase. Adjetivos de 3ª clase e irregulares. Grados del adjetivo.
Pronombres.

b) Cultura

La lírica. Contexto histórico: La época arcaica. Características del género. Variedades temáticas. Relaciones con la filosofía: los presocráticos.

Representantes del género:

La lírica coral: Píndaro.

La lírica monódica: Safo. Solón.

Interpretación y análisis de poemas seleccionados.

Filosofía: lectura y comentario de *Alcibíades* de Platón y *Política* de Aristóteles.

UNIDAD V

a) Lengua

Verbos: la voz media. Los verboides. Partes invariables.

b) Cultura

El drama: la tragedia.

Contexto histórico.

Origen de la tragedia.

Características del género. Relaciones con la filosofía.

Análisis de la *Poética* de Aristóteles.

UNIDAD VI

a) Lengua

Etimología: prefijos, sufijos y raíces del griego que perviven en español.

b) Cultura

La praxis trágica.

La figura femenina en la tragedia.

Análisis e interpretación de tragedias del ciclo tebano:

Los siete sobre Tebas, de Esquilo.

Edipo Rey; Antígona, de Sófocles.

Las fenicias, de Eurípides.

Metodologías de enseñanza:

Las estrategias para el desarrollo de los temas propuestos son: exposición oral, interacción docente-alumno a través del diálogo, interacción entre pares en el trabajo grupal. Además, se utilizan guías de estudio y guías de trabajos prácticos.

Se considerará fundamental la lectura de los textos completos y el comentario de pasajes seleccionados y localizados en los mismos, para que los estudiantes se inicien en una práctica que es específica del campo profesional para el que se forman.

También se tendrá en cuenta que el estudio de los textos de la antigüedad requiere, al lado de su consideración como discurso literario, la referencia al contexto histórico y sociocultural para una mejor comprensión de los mismos, es decir que el texto también se analizará, en este campo, como documento o testimonio de una cultura, donde es posible hallar los aportes para la reconstrucción histórica.

Entre las acciones innovadoras, la cátedra ha diseñado y presentó, en los plazos fijados institucionalmente, un Proyecto Académico en el cual se ha organizado el **apoyo académico** a los alumnos de la materia. Para su realización, se integraron en las actividades las docentes y un grupo de alumnos voluntarios que acompañaron a sus pares en el proceso de aprendizaje de la lengua y la cultura griegas, todos los cuales conformaron un equipo de trabajo. La buena recepción por parte de los alumnos y los resultados positivos que surgieron de la aplicación de este proyecto en 2015, hizo que este año se lo vuelva a implementar.

Como actividad complementaria e innovadora, desde agosto de 2000, por iniciativa personal de la titular de cátedra, un grupo de alumnos comenzó las actividades de extensión a través de un Taller de Teatro, que fue institucionalizado como Taller Teatral de la Facultad de Humanidades-UNNE, por Resolución 136/01 de 27/6/2001 del que es coordinadora. La fundamentación de este espacio es, justamente, rescatar el drama en su esencia que es la representación. El taller, por iniciativa de sus integrantes, tomó el

nombre de “Ditirambo”. El grupo ha desarrollado una interesante y fructífera actividad, a la que se dará continuidad.

Además, la cátedra ofrece a los alumnos material bibliográfico y didáctico en formato digital a través de un blog cuyo dominio es: ciclopesysirenas.blogspot.com, administrado por la profesora Lucía Casal Viñote. Informalmente, el material también se comparte a través de la comunidad virtual Facebook. El aula virtual, coordinada por la profesora Lucía Casal Viñote, es administrada por las integrantes de la cátedra.

Evaluación:

La acreditación de la materia es con examen final.

Los alumnos regulares deberán aprobar dos evaluaciones parciales (escrito y oral) y los trabajos prácticos, con promedio mínimo de 6 (seis), para regularizar y poder presentarse a examen final. Los alumnos que no alcancen los logros mínimos establecidos tendrán la posibilidad de 1 (un) recuperatorio, según lo establece la reglamentación vigente.

Los trabajos prácticos individuales y grupales contribuirán a la evaluación del proceso de aprendizaje y tendrán 1 (un) recuperatorio.

Los trabajos escritos deberán cumplir con las formalidades de presentación y revelar un manejo adecuado del idioma y de la coherencia del texto.

Se ponderarán los conocimientos, competencias y actitudes de los alumnos evidenciados en la participación y responsabilidad en las actividades propuestas, en forma individual y en los trabajos grupales.

Los alumnos libres deberán cumplir con los requisitos y evaluaciones establecidos en la reglamentación vigente.

En general, se apreciará: la presentación en término de trabajos prácticos e informes; la competencia en la expresión escrita y oral; la capacidad de aplicación de los conceptos y criterios adquiridos. Se requerirá la lectura completa de los textos literarios seleccionados para el programa.

Bibliografía:

Unidad I

Textos de lectura obligatoria:

Traducciones recomendadas (pero no excluyentes):

HOMERO. *Iliada*, Trad. de Luis Segalá y Estalella, Losada.

HOMERO. *Odisea*, Trad. de Luis Segalá y Estalella, Losada.

Bibliografía obligatoria:

GARCÍA GUAL, C. *Introducción a la mitología griega*, Madrid, Alianza, 2008. Caps. 1 y 2.

GARCÍA GUAL, C., GUZMÁN, A, *Antología de la literatura griega*, Madrid, Alianza, 1995. Introducción.

GIL, L. (Ed.) *Introducción a Homero*, Barcelona, Labor, 1984. Parte primera: Caps. I y II.

HAVELOCK, E., *La musa aprende a escribir. Reflexiones sobre oralidad y escritura desde la Antigüedad hasta el presente*, Bs. As., Paidós, 1996. Capítulos 2, 7, 8 y 9.

KIRK, G. *Los poemas de Homero*, versión castellana de E. Prieto, Bs. As., Paidós, 1968. Capítulo 18.

ONG, W., *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, trad.: A. Scherp, México, FCE, 1987. Capítulos I, II y III.

POMEROY, S.; BURSTEIN, S. y otros, *La antigua Grecia. Historia política, social y cultural*, Trad.: T. de Lozoya, Barcelona, Crítica, 1999. Capítulos 1 y 2.

VASILIADIS, C. "Lengua helénica", en *Byzantion-Nea Hellás*, N°2. Santiago de Chile, 1971. pp. 179-197.

Bibliografía ampliatoria:

ELIADE, M. *Mito y realidad*, Barcelona, Labor, 1992.

FUSTEL DE COULANGES, N. *La ciudad antigua*, Bs. As., Emecé, 1951.

GOW, J. *Minerva*, Trad. A. Salcedo, Bs. As., Emecé, 1946.

KIRK, G. S. *El mito. Su significado y funciones en la Antigüedad y otras culturas*. Barcelona, Paidós, 1985.

----- *La naturaleza de los mitos griegos*, Barcelona, Labor, 1962.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F. *Historia de la Lengua Griega. De los orígenes a nuestros días*, Madrid, Gredos, 1999. (disponible en la web)

SIGNES CODOÑER, J., *Escritura y literatura en la Grecia arcaica*, Akal, 2004.

VERNANT, J.-P., *Los orígenes del pensamiento griego*. Barcelona, Paidós, 1992.

Unidad II

Textos de lectura obligatoria:

Traducciones recomendadas (pero no excluyentes):

HOMERO. *Ilíada*, Trad. de Luis Segalá y Estalella, Losada.

HOMERO. *Odisea*, Trad. de Luis Segalá y Estalella, Losada.

PLATÓN, "Hippias menor o de lo falso", "Ión o sobre la Ilíada", en *Obras completas*, Introducción de J. A. Miguez; varios traductores, Madrid, Aguilar, 1979.

Bibliografía obligatoria:

ALESSO, M., *Odisea. Una introducción crítica*. Bs. As., Santiago Arcos Editor, 2005.

CAMPBELL, J. *El héroe de las mil caras*, Trad. L. J. Hernández, México, FCE, 1984.
(disponible en la web)

COLOMBANI, M. C. *Homero. Ilíada. Una introducción crítica*. Buenos Aires, Santiago Arcos editor, 2005.

FINLEY, M. *El mundo de Odiseo*, 2ª ed., trad. M. Hernández, México, FCE, 1978
(disponible en la web).

GIL, L. (Ed.) *Introducción a Homero*, Barcelona, Labor, 1984. Parte quinta: Capítulos X y XI, Parte séptima: Capítulos XIV, XV, XVI, XVII, XVII Y XIX.

JAEGER, W. *Paideia: los ideales de la cultura griega*, México, FCE, 1980 (disponible en la web). Capítulos: Nobleza y areté. Cultura y educación de la nobleza homérica. Homero el educador.

MIREAUX, E. *La vida cotidiana en Grecia en los tiempos de Homero*, trad. R. Anaya. Buenos Aires, Hachette, 1962. Capítulo IX: La vida de las mujeres.

MOLINA, M. J. "La actualidad del modelo heroico de *Odisea*", en ASSIS, M. E. y LOBO, C. E. (Comps.), *Significación y resignificación del mundo clásico antiguo*. XXII Simposio Nacional de Estudios Clásicos, San Miguel de Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, 2014.

VEDOYA DE GUILLÉN, C., "Cuatro prótasis épicas", en *Actas del VII SNEC*, Bs. As., 1982.

VERNANT, J.-P. *El individuo, la muerte y el amor en la antigua Grecia*, Barcelona, Paidós, 2001. Cap. 2: La bella muerte y el cadáver ultrajado.

Bibliografía ampliatoria:

BURKERT, W. *Religión griega arcaica y clásica*. Abada, 2007.

CENCILLO, L. *Mito. Semántica y realidad*. Madrid, Biblioteca de autores cristianos, 1970.

ELIADE, M. *Historia de las creencias y de las ideas religiosas*, trad. J. V. Mella, Madrid, Cristiandad, 1978, t. 1 (disponible en la web).

----- *Lo sagrado y lo profano*, 3ª ed., trad. L. Gil, Barcelona, Labor, 1979.

FINKELBERG, M. "Odiseo y el género `héroe`", *G y R*, Vol. xlii, N° 1, 1995. Trad. de María Jimena Molina.

GONZÁLEZ DE TOBIA, A. M. "Un soliloquio escénico significativo. *Ilíada*, XXII.99-130". *Praesentia*2-3, *Revista Venezolana de Estudios Clásicos*, 109-126.

MURRAY, G. *La religión griega*. Trad. S. Ferrari y V. Bouilly, Bs. As., Nova, s/f.

- PLATÓN, *Obras completas*, Trad., preámbulo y notas de M. Araujo et. alii.; Madrid, Aguilar, 1979.
- STANFORD, W. B. “El favorito de Atenea”, en *TheUlyssesTheme*, Oxford, 1954, cap. III, pp. 25-42. Trad. de María Jimena Molina.
- VEDOYA DE GUILLÉN, C. *El aspecto verbal griego*, Resistencia, Facultad de Humanidades, UNNE, 1972.
- VERNANT, J.-P., *Mito y pensamiento en la Grecia Antigua*, trad. J. D. L. Bonillo, Barcelona, Ariel, 1983.
- VILLEGAS, J. *La estructura mítica del héroe*, Barcelona, Planeta, 1978.
- ZECCHIN DE FASANO, G. *Odisea: Discurso y Narrativa*, La Plata, Universidad Nacional de La Plata, 2004.
- “Anagnórisis y Anagnorismós: proceso y resultado en los reconocimientos de *Odisea*. El caso de Odiseo y Penélope”, en *Praesentia. Revista Venezolana de Estudios Clásicos*, N° 2-3, Enero-diciembre 2000.
- “Fronteras sociales de la *Odisea*”, en *SYNTHESIS*, La Plata, Vol. 11, año 11, pp.145-162.
- “La isla y el exilio: lenguaje y recuperación de la `civilización` en *Odisea*” en González de Tobia, A. M. (Ed.), *Lenguaje, discurso y civilización. De Grecia a la modernidad*, La Plata, 2007, pp. 199-212.

Unidad III

Textos de lectura obligatoria:

Ediciones y traducciones recomendadas (pero no excluyentes):

FONTANARROSA, R. *Los clásicos de Fontanarrosa*, 3ª Ed., Bs. As., Ediciones de la Flor, 1993.

HOMERO. *Odisea*, Trad. de Luis Segalá y Estalella, Losada.

MALBRÁN-LABAT, F. *Gilgamés*, Trad. N. Darrical, Navarra, Verbo Divino, 1983.

Bibliografía obligatoria:

BARBIERI, D. *Los lenguajes del comic*, Trad. J. C. GentileVitale, Barcelona, Paidós, 1993.

BRUNEL, P. y CHEVREL, Y. *Compendio de literatura comparada*, trad. I. V. Núñez, México, Siglo XXI, 1994. “Introducción” y “El hecho comparatista”.

CAMPBELL, J. *El héroe de las mil caras*, Trad. L. J. Hernández, México, FCE, 1984.

(disponible en la web)

GIL, L. *Transmisión mítica*, Planeta, 1975. Introducción.

VILLALBA, D. G. "El tema de la katábasis: Gilgamés y Odiseo", en: *Héctor Eduardo Guillén. In memoriam*, Resistencia, Meana, 2000.

----- "La parodia clásica en la historieta", en *Cuadernos de literatura* N° 10, Resistencia, Instituto de Letras, Facultad de Humanidades, UNNE, 2000.

----- "Los viajes de Raulises. Estrategias de interpretación", en *Actas del Cuarto Coloquio Internacional: de Grecia a la Modernidad*, La Plata, Universidad Nacional de La Plata, 2007.

----- "Combinatoria de lenguajes y humor en `Los viajes de Raulises'", trabajo presentado al 2º Congreso de Lenguas del Mercosur, Resistencia, Facultad de Humanidades, UNNE, 2001.

Bibliografía ampliatoria:

BAJTÍN, M. *Problemas literarios y estéticos*, La Habana, Arte y Literatura, 1986. "La épica y la novela" (sobre una metodología de investigación de la novela).

ELIADE, M. *Historia de las creencias y de las ideas religiosas*, op. cit.

----- *Lo sagrado y lo profano*, op. cit.

FRANCO CARVALHAL, T., *Literatura comparada*, Bs. As., Corregidor, 1996.

GUÉNON, R. *Símbolos fundamentales de la ciencia sagrada*, trad. J. Valmard, est. Prel. A. Astivera, 2ª ed., Bs. As., Eudeba, 1985.

LASSO DE LA VEGA, J. *Helenismo y literatura contemporánea*, Madrid, Pegaso, 1956.

MÜLLER DE INDA, C. y VILLALBA, D. G., "Notas a un fragmento de la *Nekuiade* Homero", trabajo presentado al VI SNEC, 1978.

MÜLLER DE INDA, C. y VILLALBA, D. G., "El paisaje en el episodio de Escila y Caribdis en *Odisea* y *Eneida*", trabajo presentado al V Encuentro Regional de Estudios Clásicos, 1981.

Unidad IV

Textos de lectura obligatoria:

Traducciones recomendadas (pero no excluyentes):

FERRATÉ, J. (Ed.) *Líricos griegos arcaicos*. Barcelona, Quaderns Crema, 1996.

Especialmente, textos de Solón y de Safo. Edición bilingüe.

PÍNDARO, *Obra completa*. Ed. de E. Suárez de la Torre. Madrid, Cátedra, Col. Letras Universales, 1988.

SAFO. *Antología*. Edición bilingüe. Traducción de Pablo Ingberg. Buenos Aires, Losada, 2003.

Bibliografía obligatoria:

FRÄNKEL, H. *Poesía y filosofía de la Grecia Arcaica*. Madrid, La balsa de la Medusa-Visor, 1993. Capítulos: IV.4., IV.6 y VIII.3.

GARCÍA GUAL, C. *Antología de la poesía griega*, selecc., pról., trad. del compilador, Madrid, Alianza Editorial, 1980.

LIÑÁN, A. "Pítica VIII de Píndaro. Traducción anotada", trabajo inédito, 2004.

LISI, F. (2000) "La Elegía a las Musas de Solón". *Synthesis*, vol. 7. (*disponible en la Web*)
----- "El origen del estado de derecho", en GONZÁLEZ DE TOBIA, A. M. (Ed.)
Los griegos. Otros y Nosotros. La Plata, Ediciones Al Margen, 2001.

MÜLLER DE INDA, C. y VILLALBA, D. G., "El concepto de tener en Solón", trabajo presentado y publicado en las Actas del VIII SNEC, Tucumán, 1984.

----- "Análisis del de Safo", trabajo presentado en las jornadas de lírica greco-latina, Resistencia, Facultad de Humanidades, UNNE, 1984.

----- "Muerte y perduración en Safo", *Cuadernos de literatura* Nº 10, Resistencia, Instituto de Letras, Fac. de Humanidades, UNNE, 2000.

POMEROY, S.; BURSTEIN, S. y otros, *La antigua Grecia. Historia política, social y cultural*, Trad.: T. de Lozoya, Barcelona, Crítica, 1999. Capítulo 3.

SCHADEWALT, W. *Safo. Mundo y poesía, existencia en el amor*. Buenos Aires, Eudeba, 1973.

SCHLESINGER, E. "Notas a la pítica VIII de Píndaro", en *Anales de Filología Clásica*, Bs. As., Departamento de Lingüística y Literaturas Clásicas, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 1960.

Bibliografía ampliatoria:

ALSINA, J. *Literatura griega*, Barcelona, Ariel, 1983.

CALAME, C. *Eros en la Antigua Grecia*, Madrid, Akal, 2002.

CANTARELLA, R., *La literatura griega clásica*, Buenos Aires, Losada, 1971.

GALIANO, M. *Safo*, Madrid, Cuadernos de la fundación Pastor, 1958.

MAZA, F. de la, *La erótica homosexual*, México, Oasis, 1985.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F., *El mundo de la lírica griega antigua*, Madrid, Alianza, 1981.

SLATER, W., *Lexiconto Pindar*, Berlin, Walter, de Gruyter & Co., 1969.

TORRES, D., "Áyax y Odiseo en la Ítsmica 4 de Píndaro: Problemas antiguos y modernos en la interpretación", en *Argos* Nº 20, Bs. As., 1996.

----- *La escatología en la lírica de Píndaro y sus fuentes*. Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2007.

Unidad V

Textos de lectura obligatoria:

Traducciones recomendadas (pero no excluyentes):

ARISTÓTELES, *Poética*, Edic. trilingüe de V. García Yebra, Madrid, Gredos, 1974.

----- *Poética*. Trad. de Eduardo Sinnott, Buenos Aires, Colihue, 2006.

Bibliografía obligatoria:

CANTARELLA, R., *La literatura griega clásica*, Buenos Aires, Losada, 1971. Cap. XXVII.

LESKY, A., *La tragedia griega*, Barcelona, El Acantilado, 2001.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F., *Fiesta, comedia y tragedia*, Barcelona, Planeta, 1972.

Selección de capítulos.

----- *La democracia ateniense*, 3ª ed., Madrid, Alianza, 1983.

Selección de capítulos.

Bibliografía ampliatoria:

ALSINA, J., *Literatura griega*, Barcelona, Ariel, 1983.

GRIFFERO, C., *Origen histórico-religioso de la tragedia griega*, Bs. As., Atenas, 1981.

JASPERS, K., *Esencia y formas de lo trágico*, Buenos Aires, Sur, 1960.

MOSSÉ, C., *Historia de una democracia: Atenas*, trad. J. M. Azpitarte Almagro, Barcelona, Planeta, 1987.

NIETZSCHE, F., *El origen de la tragedia*, Bs. As., Siglo veinte, 1985.

VERNANT, J.-P., *La muerte en los ojos. Figuras del otro en la antigua Grecia*. Barcelona, Gedisa, 1986.

Unidad VI

Textos de lectura obligatoria:

Traducciones recomendadas (pero no excluyentes):

ESQUILO, *Tragedias II*, Introd. de F. Rodríguez Adrados, trad. y notas de B. Perea Morales, Madrid, Gredos, 2000.

ESQUILO, SÓFOCLES, EURÍPIDES, ARISTÓFANES, *Poetas dramáticos griegos*, Estudio Preliminar de J. de la C. Herrera, Madrid, Océano, 1999.

EURÍPIDES, *Tragedias III. (Fenicias)*, Madrid, Gredos, 2008.

SÓFOCLES, *Edipo Rey; Edipo en Colono; Antígona*, Trad., notas e introd. de Jimena Schere, Colihue, 2011.

Bibliografía obligatoria:

CANTARELLA, R., *La literatura griega clásica*, Buenos Aires, Losada, 1971. Caps. XII, XIII y XIV.

DE SANTIS, G., *Cosmos y justicia en la obra de Esquilo*. Córdoba, Universitas y Facultad de Filosofía y Humanidades de la U. N. C., 2003. Selección de capítulos.

LESKY, A., *La tragedia griega*, Barcelona, El Acantilado, 2001. Selección de capítulos.

LIDA, M. R., *Introducción al teatro de Sófocles*, Bs. As., Paidós, 1971. Selección de capítulos.

SCHLESINGER, E. *El Edipo Rey de Sófocles*. La Plata, Centro de Estudios de Lenguas Clásicas, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP, 2006.

VERNANT, J.-P. y VIDAL-NAQUET, P., *Mito y tragedia en la Grecia Antigua*, Barcelona, Paidós, 2002. Selección de capítulos.

Bibliografía ampliatoria:

DETIENNE, M., *Dioniso a cielo abierto*, Barcelona, Gedisa, 1986.

ERRANDONEA, I., "El coro como elemento integrante en la tragedia de Sófocles".

Emerita. Boletín de Lingüística y Filología Clásica. Tomo X, 1942.

GALLEGO, J. *La democracia en tiempos de tragedia*, Bs. As., Miño y Dávila, 2003.

HUALDE PASCUAL, P. y M. SANZ MORALES (Eds.), *La literatura griega y su tradición*. Madrid, Akal, 2008.

LOREAUX, N., *Maneras trágicas de matar a una mujer*, Madrid, Visor, 1989. Selección de capítulos.

STEINER, G., *Antígonas. Una poética y una filosofía de la lectura*. Barcelona, Gedisa, 1991.

Especiales para Filosofía.

HEIDEGGER, M., *Introducción a la metafísica*. Buenos Aires, Nova, 1959.

KIERKEGAARD, S., *Antígona*. Versión española de J. Gil Albert. México, Séneca.

Renacimiento, España, 2003.

KIRK, G.S., RAVEN, J.E., SCHOFIELD, M. *Los filósofos presocráticos*. Gredos, Madrid, 1987.

En las clases de **Lengua griega** se utilizarán los textos:

Cuadernos de cátedra. Lengua y Cultura Griegas. Selección de temas gramaticales y ejercitación. 2015.

Diccionario griego-español de Pabón, S. Yarza, Balagué, F. Mendizábal, etc.

Gramática griega de J. Berenguer Amenós, J. Curtius, etc.

Bibliografía de apoyo y ediciones sugeridas para el trabajo con textos de Apolodoro:

CALDERÓN, Felices, J. (1987) *Apolodoro: Biblioteca mitológica*, Ed. Akal, Barcelona (disponible en la web).

CRESPO, E., CONTI, L. y MAQUIEIRA, H. (2003) *Sintaxis del griego clásico*, Ed. Gredos, Madrid.

GARCÍA MORENO, J. (2010) *Apolodoro: Biblioteca mitológica*, Ed. Alianza, Madrid.

GIL, L. (2001) "Orientaciones sobre la traducción del griego", en *Estudios clásicos*, Tomo 43, Nº 120, 2001, págs. 121-131.

GONZÁLEZ de TOBIA, A. M., ZECCHIN de Fasano, G. y FERNÁNDEZ, C. (1993) *Griego clásico: Cuadernos de trabajos prácticos*, Serie mitos, Números 1, 2 y 3.

NOTA: En clase se indicará otra bibliografía específica cuando los temas así lo requieran.

Distribución de tareas:

En el presente plan la profesora titular de cátedra desarrollará los temas de cultura correspondientes a las unidades I, II, III, IV, V, VI y temas de lengua a convenir.

La profesora adjunta desarrollará los temas de lengua griega correspondientes a las unidades I, II, III, IV, V, VI y temas de cultura a convenir.

Las profesoras auxiliares explicarán los esquemas gramaticales, guiarán la aplicación en ejercicios; realizarán lectura y comentario de textos.

Programa de Trabajos Prácticos:

- a) Lengua: Ejercicios de declinación y conjugación. Análisis y traducción de oraciones simples y fragmentos seleccionados. Comparación de estructuras gramaticales griegas y castellanas. Ejercicios de etimologías.

Se utilizará el *Cuaderno de Cátedra. Selección de temas gramaticales y ejercitación*, con los contenidos básicos de lengua griega y ejercicios adecuados. También contiene una selección de textos breves (fragmentos) para el análisis morfosintáctico y traducción: Apolodoro, *Biblioteca*, 3.5.8, 3.5.9, 3.7.1 y *Epítome*, 4.1., 7.18-19; Aristóteles, *Poética*, 8.28.30; Homero, *Ilíada*, 1.1-7 y *Odisea*, 1.1-10; Pausanias, *Descripción de Grecia*, 5.11.1; Safo, *Fragmentos* 34 y 52 (Bergk). Estos textos breves se corresponden temáticamente con los contenidos cultura griega de las seis unidades del programa.

b) Cultura:

Análisis e interpretación de los textos de Homero, Solón, Safo, Píndaro, Esquilo, Sófocles, Eurípides, Platón y Aristóteles, según distintos enfoques (de acuerdo con lo señalado en la fundamentación).

Transtextualidad y literatura comparada: Poema de *Gilgamés* y *Los clásicos según Fontanarrosa*, la *Ilíada* y la *Odisea*.

Se prestará especial atención a la relación hombre-contexto y a las relaciones de las obras con la historia y la sociedad.

El resultado de los trabajos será expuesto y debatido en clase.

En estos trabajos prácticos se evaluarán, además de lo conceptual, los procedimientos y las actividades coherentes con el perfil del graduado, los objetivos, los contenidos seleccionados y la modalidad de enseñanza.

PLANIFICACIÓN DE LENGUA Y CULTURA GRIEGAS

Cantidad de módulos previstos

160 módulos teórico-práctico

Horario del Personal

Docente	Cargo	Días	Módulo
Dora Gladis Villalba	Titular	Lunes	15 a 16:30
Alejandra Liñán	Adjunta	Jueves	16,30 a 18
Lucía Casal Viñote	Auxiliar de 1ra.	Martes	16:30 a 18:00
María Jimena Molina	Auxiliar de 1ra.	Martes	16:30 a 18:00

Sistema de Promoción:

Regular con examen final

Regular (mediante exámenes parciales y final)

Primer parcial	12 y 13 de junio
Segundo parcial	23 y 24 de octubre
Recuperatorio parciales	6 de noviembre
Recuperatorio trabajos prácticos	14 de noviembre

Firma:

Profesora Dora Gladis Villalba

Fecha:

31/ 03/ 2017